NAVIGATOR
Licence No. 11/12695

บริษัท เนวิเกเตอร์ ทราเวล จำกัด
NAVIGATOR TRAVEL CO.,LTD.
77/125 หมู่ 17 ตำบลบึงคำพร้อย อำเภอลำลูกกา จังหวัดปทุมธานี 12150
77/125 Moo 17, Bungkhamploy, Lum Luk Ka, Pathum Thani 12150
TEL. 66 2 161 0375 / 66 2 161 0376
...หาเที่ยวทั่วไทย หาไปทั่วโลก...
E-mail : navigator.trvl@gmail.com ● Hotline : 097 156 9992 / 081 153 2552

# HIGHLIGHT HUANGSHAN

บินตรงหวงซาน เที่ยวครบ 5 เมือง (6วัน5คืน)

หวงซาน • เซี่ยงไฮ้ • หางโจว • เส้าซิง • ถุนซี

อุทยานเค่อเหยียน • ภูเขาหวงซาน • หมู่บ้านโบราณหวงชุน

เที่ยวครบทุกวัน!!! ...ทัวร์ไม่ลงร้านช้อป!!!

** พิเศษ...เมนูเสี่ยวหลงเปา **



| FLIGHT NO. | ROUTING | TIME | AIRLINES |
|---|---|---|---|
| *SL8106* | *DMK - TXN* | *14.00 - 19.10* | *ไทยไลอ้อนแอร์ (Thai Lion Air)* |
| *SL8107* | *TXN - DMK* | *20.10 - 23.15* | *ไทยไลอ้อนแอร์ (Thai Lion Air)* |
| *น้ำหนักสัมภาระโหลดใต้ท้องเครื่องไม่เกิน 20 Kg. // สัมภาระถือขึ้นเครื่อง (Carry on) ไม่เกิน 7 Kg.* | | | |

| วันที่ | รายการ | อาหาร | | | โรงแรม |
|---|---|---|---|---|---|
| | | B | L | D | |
| 1 | สนามบินดอนเมือง – สนามบินหวงซาน ถุนซี - เข้าที่พัก | × | × | × | BAIJING HOLIDAY HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาวจีน |
| 2 | เมืองเส้าซิง– อุทยานป่าสนชิงซาน (ไม่รวมค่าล่องเรือ) – เมืองเซี่ยงไฮ้ ช้อปปิ้งถนนนานกิง – Miniso land - ร้าน Popmart หาดไว่ทาน (ถ่ายรูปหอคอยไข่มุก) OPTION : ล่องเรือแม่น้ำหวงผู่ 220 หยวน / คน | 🍽 | 🍽 | 🍽 เสี่ยว หลงเปา | THE TANGO HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาวจีน |
| 3 | ตลาดร้อยปีเฉินหวังเมี่ยว – Yuyuan Market – STARBUCKS RESERVE ROASTERY – ถ่ายรูปเรือสำราญ Louis Vuitton เมืองโบราณเค่อเฉียว | 🍽 | 🍽 | 🍽 | CENTURY MINYA HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาวจีน |
| 4 | อุทยานเค่อเหยียน – เมืองโบราณหลู่เจิ้น – ย่านเหอฝ่างเจีย ทะเลสาบซีหู (ไม่รวมค่าล่องเรือ) OPTION : การแสดงชุดเสน่ห์เมืองซ่ง 380 หยวน / คน | 🍽 | 🍽 | × | ANXIANG RUILEX HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาวจีน |
| 5 | อุทยานภูเขาหวงซาน (รวมกระเช้า ไป–กลับ ) | 🍽 | 🍽 | 🍽 | QISHU LAKE HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาวจีน |
| 6 | หมู่บ้านโบราณหงชุน – ถนนเก่าถุนซี – ถนนชินเหอ สนามบินหวงซาน ถุนซี – สนามบินดอนเมือง | 🍽 | 🍽 | × | × |

| กำหนดการเดินทาง | | ผู้ใหญ่ (พักห้องละ 2-3 ท่าน) (ราคาเด็ก / ผู้ใหญ่ เท่ากัน) | พักเดี่ยวเพิ่ม |
|---|---|---|---|
| วันพุธ – วันจันทร์ | 09 – 14 ธันวาคม 2569 | 23,998.- | 4,500.- |
| วันจันทร์ – วันเสาร์ | 14 – 19 ธันวาคม 2569 | 23,998.- | 4,500.- |
| วันเสาร์ – วันพฤหัสบดี | 19 – 24 ธันวาคม 2569 | 23,998.- | 4,500.- |
| วันอาทิตย์ – วันศุกร์ | 03 – 08 มกราคม 2570 | 23,998.- | 4,500.- |
| วันศุกร์ - วันพุธ | 08 – 13 มกราคม 2570 | 24,998.- | 4,500.- |
| วันพุธ – วันจันทร์ | 13 – 18 มกราคม 2570 | 23,998.- | 4,500.- |
| วันจันทร์ – วันเสาร์ | 18 – 23 มกราคม 2570 | 23,998.- | |
| วันเสาร์ – วันพฤหัสบดี | 23 – 28 มกราคม 2570 | 24,998.- | 4,500.- |
| วันพฤหัสบดี - วันอังคาร | 28 มกราคม – 02 กุมภาพันธ์ 2570 | 24,998.- | 4,500.- |
| วันอังคาร - วันอาทิตย์ | 02 – 07 กุมภาพันธ์ 2570 **วันหยุดตรุษจีน** | 27,998.- | 6,500.- |
| วันอาทิตย์ - วันศุกร์ | 07 – 12 กุมภาพันธ์ 2570 **วันหยุดตรุษจีน** | 27,998.- | 6,500.- |
| วันศุกร์ - วันพุธ | 12 – 17 กุมภาพันธ์ 2570 | 25,998.- | 4,500.- |
| วันพุธ – วันจันทร์ | 17 – 22 กุมภาพันธ์ 2570 | 24,998.- | 4,500.- |

| | | | |
|---|---|---|---|
| วันจันทร์ – วันเสาร์ | 22 – 27 กุมภาพันธ์ 2570 | 24,998.- | 4,500.- |
| วันเสาร์ – วันพฤหัสบดี | 27 กุมภาพันธ์ – 04 มีนาคม 2570 | 24,998.- | 4,500.- |
| วันพฤหัสบดี - วันอังคาร | 04 – 09 มีนาคม 2570 | 24,998.- | 4,500.- |
| วันอังคาร - วันอาทิตย์ | 09 – 14 มีนาคม 2570 | 24,998.- | 4,500.- |
| วันอาทิตย์ – วันศุกร์ | 14 – 19 มีนาคม 2570 | 24,998.- | 4,500.- |
| วันศุกร์ - วันพุธ | 19 – 24 มีนาคม 2570 | 24,998.- | 4,500.- |
| วันพุธ – วันจันทร์ | 24 – 29 มีนาคม 2570 | 24,998.- | 4,500.- |
| วันจันทร์ – วันเสาร์ | 29 มีนาคม – 03 เมษายน 2570 | 24,998.- | 4,500.- |
| วันเสาร์ – วันพฤหัสบดี | 03 – 08 เมษายน 2570 | 24,998.- | 4,500.- |
| วันพฤหัสบดี - วันอังคาร | 08 – 13 เมษายน 2570<br>**เทศกาลสงกรานต์** | 27,998.- | 4,500.- |
| วันอังคาร - วันอาทิตย์ | 13 – 18 เมษายน 2570<br>**เทศกาลสงกรานต์** | 28,998.- | 4,500.- |
| วันอาทิตย์ – วันศุกร์ | 18 – 23 เมษายน 2570 | 25,998.- | 4,500.- |
| วันศุกร์ - วันพุธ | 23 – 28 เมษายน 2570 | 24,998.- | 4,500.- |
| วันพุธ – วันจันทร์ | 28 เมษายน – 03 พฤษภาคม 2570<br>**วันแรงงาน** | 27,998.- | 4,500.- |
| วันจันทร์ – วันเสาร์ | 03 – 08 พฤษภาคม 2570 | 26,998.- | 4,500.- |
| วันเสาร์ – วันพฤหัสบดี | 08 – 13 พฤษภาคม 2570 | 24,998.- | 4,500.- |
| วันพฤหัสบดี - วันอังคาร | 13 – 18 พฤษภาคม 2570 | 23,998.- | 4,500.- |
| วันอังคาร - วันอาทิตย์ | 18 – 23 พฤษภาคม 2570<br>**ราคาโปรโมชั่น** | 22,998.- | 4,500.- |
| วันอาทิตย์ – วันศุกร์ | 23 – 28 พฤษภาคม 2570<br>**ราคาโปรโมชั่น** | 22,998.- | 4,500.- |

***ราคาเฉพาะคนไทยเท่านั้น // **พาสปอร์ตต่างชาติเก็บเพิ่ม 2,000 บาท*

*ท่านคณะ 15 ท่านออกเดินทาง (มีหัวหน้าทัวร์)***

*เด็กเล็ก(INF) อายุไม่เกิน 2 ขวบ ณ วันเดินทางไป-กลับ ราคา 6,500.- // จอยแลนด์หักค่าตั๋ว 5,500.-*

*ราคาทัวร์ดังกล่าวรวมภาษีน้ำมันที่ปรับขึ้นแล้ว ณ วันที่ 11 พฤศจิกายน 2569*

*หากราคาภาษีน้ำมันมีการปรับเปลี่ยน ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บภาษีน้ำมันที่มีการปรับขึ้น*



**รายละเอียดโปรแกรม**

| **วันแรก** | **สนามบินดอนเมือง – สนามบินหวงซาน ถุนซี SL8106 (14.00 – 19.10) – เข้าที่พัก** | 🍽(-/-/-) |
|---|---|---|

**11.00 น.** คณะพร้อมกัน ณ อาคารผู้โดยสารขาออกระหว่างประเทศ ท่าอากาศยานดอนเมือง เคาน์เตอร์เช็คอินสายการบินไทยไลอ้อนแอร์ พบเจ้าหน้าที่ของทีมงาน Booking China คอยให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวก

***กรุณาเผื่อเวลาในการเดินทางมายังสนามบิน เนื่องจากต้องใช้เวลาในการเช็คอิน สายการบินจะปิดให้ทำการเช็คอินก่อนเวลาบินประมาณ 1 ชั่วโมง**

**14.00 น.** ออกเดินทางสู่**สนามบินหวงซาน ถุนซี** โดยเที่ยวบินที่ ***SL8106***

**19.10 น.** เดินทางถึง สนามบินนานาชาติถุนซีเมืองหวงซาน หลังผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมืองและศุลกากร นำคณะ เดินทางโดยรถบัสปรับอากาศสู่โรงแรมที่พักในเมืองหวงซาน เมืองหวงซาน เป็นเมืองประวัติศาสตร์เก่าแก่ และเป็นเมืองต้นแบบของวัฒนธรรมฮุยโจว อยู่ทางตอนใต้ของมณฑลอันฮุยทางภาคตะวันออกของจีน มี แหล่งท่องเที่ยวชื่อดัง คือภูเขาหวงซานอันได้ชื่อว่าเป็นหนึ่งในภูเขาที่สวยที่สุดของจีนเป็นไอคอนของเมือง หลังจากนั้นเข้าสู่ขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมืองและศุลกากร (เวลาท้องถิ่นประเทศจีนเร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง) กรุณาปรับเวลาของท่านเพื่อความสะดวกในการนัดหมาย หลังจากนั้นนำทุกท่านเดินทางสู่โรงแรมที่พัก

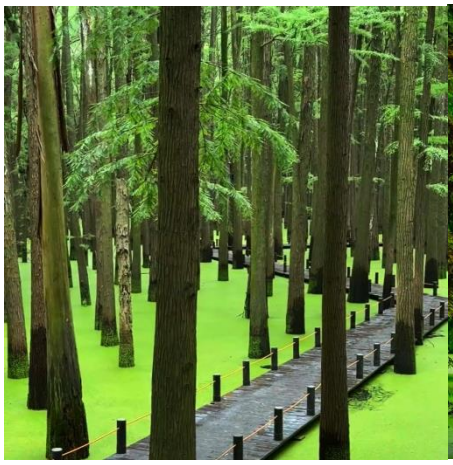
**ที่พัก** BAIJING HOLIDAY HOTELหรือเทียบเท่า 4 ดาวจีน

| **วันที่สอง** | **เมืองเส้าซิง – อุทยานป่าสนชิงซาน (ไม่รวมค่าล่องเรือ) – เมืองเซี่ยงไฮ้ - ช้อปปิ้งถนนนานกิง Miniso land - ร้าน Popmart – หาดไว่ทาน (ถ่ายรูปหอคอยไข่มุก)** | 🍽(B/L/D) |
|---|---|---|

**OPTION : ล่องเรือแม่น้ำหวงผู่ 220 หยวน / คน**

**เช้า** 🍽 **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

จากนั้นนำทุกท่านเดินสู่ **อุทยานป่าสนชิงซาน** (ไม่รวมค่าล่องเรือ) ที่หางโจว ประเทศจีน เป็นสถานที่ท่องเที่ยวธรรมชาติที่มีป่า สนไซเปรสที่เติบโตกลางน้ำจนดูเหมือนป่าลอยน้ำ สีของใบไม้จะเปลี่ยนไปตามฤดูกาล โดยช่วงฤดูใบไม้ร่วงจะเป็นสีแดงส้ม และเป็นสีเขียวมรกตในฤดูร้อน





**กลางวัน** 🍽 **บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่เซี่ยงไฮ้ นำท่านเดินทางสู่ **อิสระช้อปปิ้งถนนนานกิง** ถนนแห่งนี้เปรียบเหมือนย่านสีลมของเมืองไทย หรือย่านออร์ชาร์ด ของสิงคโปร์ ถนนนี้มีความยาวประมาณ 5 กิโลเมตร มีห้างสรรพสินค้ามากมายอยู่บนถนนแห่งนี้เป็นย่านที่คึกคักและทันสมัยที่สุดในเซี่ยงไฮ้ ให้ท่านได้สัมผัสความหน้ารักของตัวการ์ตูนชื่อดัง ณ ร้าน POP MART **และ** Miniso land มีจำหน่ายสินค้ายอดนิยม เช่น คิตตี้ สล็อต คุโรมิ โปเกม่อน เป็นต้น




จากนั้นนำทุกท่านเดินทางสู่ **หาดไว่ทาน(ถ่ายรูปหอคอยไข่มุกด้านนอก)** ตั้งอยู่บนฝั่งตะวันตกของแม่น้ำหวงผู่มีความยาวจากเหนือจรดใต้ถึง 4 กิโลเมตร เป็นเขตสถาปัตยกรรมที่ได้ชื่อว่า“พิพิธภัณฑ์สถาปัตยกรรมนานาชาติ” ถือเป็นสัญลักษณ์ที่โดดเด่นของนครเซี่ยงไฮ้อีกทั้งถือเป็นศูนย์กลางทางด้านการเงินการธนาคารที่สำคัญแห่งหนึ่งของเซี่ยงไฮ้ตลอดแนวยาวของหาดไว่ทานเป็นแหล่งรวมศิลปะสถาปัตยกรรมที่หลากหลาย เช่น สถาปัตยกรรมแบบโรมันโกธิคบารอครวมทั้งการผสมผสาน ระหว่างสถาปัตยกรรมตะวันออก-ตะวันตกเป็นที่ตั้งของหน่วยงานภาครัฐ เช่น กรมศุลกากร โรงแรม และสำนักงานใหญ่ของธนาคารต่างชาติ




ค่ำ 🍽 บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร

**ที่พัก** THE TANGO HOTELหรือเทียบเท่า 4 ดาวจีน

**วันที่สาม** ตลาดร้อยปีเฉินหวังเมี่ยว – Yuyuan Market - STARBUCKS RESERVE ROASTERY ถ่ายรูปเรือสำราญ Louis Vuitton - เมืองโบราณเค่อเฉียว 🍽(B/L/D)

เช้า 🍽 บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

จากนำท่านสู่ **ตลาดเฉียนหวังเมี่ยว** หรือตลาดร้อยปี เซี่ยงไฮ้ เป็นตลาดเก่าแก่โบราณของผู่ตง มีอาคารบ้านเรือนรูปแบบสถาปัตยกรรมจีนโบราณสวยงดงามตั้งแต่สมัยราชวงศ์หมิงและชิง และตลาดแห่งนี้ยังมีของที่ระลึกอยู่เยอะแยะบริเวณรอบๆมีร้านค้า ร้านขนม ร้านอาหารขึ้นชื่อของที่นี่ คือ “เสี่ยวหลงเปา” และยังมีแหล่งช้อปปิ้งอันเก่าแก่ยอดนิยมของชาวต่างชาติ เดินทางสู่ Yuyuan Market เป็นย่านช้อปปิ้งและท่องเที่ยวโบราณใจกลางเซี่ยงไฮ้ เป็นถนนคนเดินที่ตกแต่งแบบโบราณถ่ายรูปสวยทั้งกลางวันและกลางคืน



จากนั้นนำท่านสู่ STARBUCKS RESERVE ROASTERY สาขาใหม่ที่นครเซี่ยงไฮ้ มาพร้อมกับความยิ่งใหญ่อลังการ ครองตำแหน่งสตาร์บัคส์ที่ใหญ่และสวยที่สุดในโลก ซึ่งได้ทำการเปิดตัวไปเมื่อวันที่ 6 ธันวาคม 2560 มีเนื้อที่ใหญ่โตถึง 2,787 ตารางเมตร ด้านบนของร้านตกแต่งด้วยแผ่นไม้รูปหกเหลี่ยมซึ่งเป็นงานแฮนด์เมดจำนวน 10,000 แผ่น และที่ตั้งตระหง่านอยู่กลางร้านคือถังคั่วกาแฟทองเหลืองขนาด 40 ตัน สูงเท่าตึก 2 ชั้น ประดับประดาด้วยแผ่นตราประทับแบบจีนโบราณมากกว่า 1,000 แผ่น ซึ่งบอกเล่าเรื่องราวความเป็นมาของสตาร์บัคส์ กาแฟที่คั่วในถังทองเหลืองนี้จะถูกส่งผ่านไปตามท่อทองเหลืองด้านบน ซึ่งจะทำให้เกิดเสียงราวกับเสียงดนตรี มีเคาน์เตอร์ที่ยาวที่สุด ซึ่งมีความยาวถึง 26.9 เมตร






จากนั้นนำทุกท่านเดินทางสู่ THE LOUIS (เรือหลุย์วิคตอง) ชมด้านนอก แลนด์มาร์กแห่งใหม่ที่พึ่งเปิดของเซี่ยงไฮ้ เป็นเรือสำราญแหล่งรวมทั้งร้านค้า นิทรรศการ เวิร์กช็อป คาเฟ่และร้านอาหารของแบรนด์ในที่เดียวโดยเรือจำลองนี้จะตั้งอยู่ตรงทางเข้าของห้างสรรพสินค้าหรูอย่าง **HKRI Taikoo Hui** กลางถนน **West Nanjing** ซึ่งเป็นแหล่งช้อปปิ้งชื่อดังของเซี่ยงไฮ้ในร้านขายของขวัญและ สินค้าแฟชั่นครบทุกหมวดหมู่บนชั้นสอง และปิดท้ายด้วย **Le Café Louis Vuitton** ซึ่งเป็น ร้านอาหารแห่งแรกของแบรนด์ในเซี่ยงไฮ้ที่ตั้งอยู่ชั้น 3

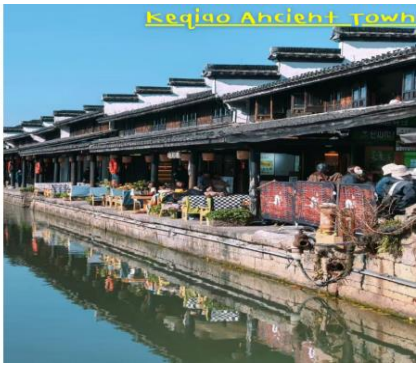





กลางวัน **บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่เมืองเส้าซิง ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2-3 ชั่วโมง **เมืองโบราณเค่อเฉียว** ตั้งอยู่มณฑลเจ้อเจียงเป็นย่านเมืองเก่าริมคลองที่มีประวัติศาสตร์ยาวนานกว่าพันปี เป็นจุดเช็คอินและแหล่งท่องเที่ยวขึ้นชื่อของเมืองเส้าซิง ชมบ้านเรือนสไตล์เจียงหนานริมคลองยาวตลอดสาย ไฮไลท์ของที่นั้นประดับไฟที่สวยงามตลอดกลางคืน รวมร้านค้าและสินค้าพื้นเมือง ร้านอาหารพื้นเมืองท้องถิ่นที่นักท่องเที่ยวนิยมมาช้อปปิ้งและลิ้มลองกันมากมาย





ค่ำ 🍽 บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร

ที่พัก CENTURY MINYA HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาวจีน

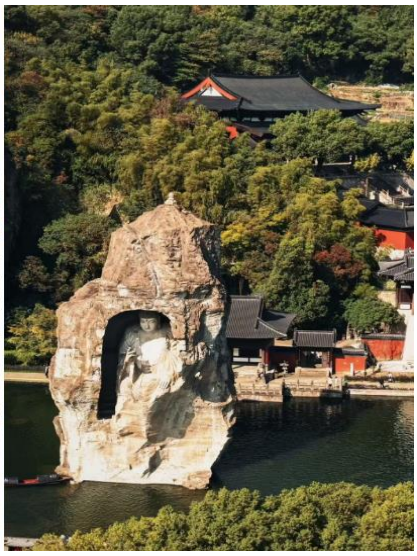
**วันที่สี่** **อุทยานเค่อเหยียน – เมืองโบราณหลู่เจิ้น – ย่านเหอฝ่างเจีย – ทะเลสาบซีหู (ไม่รวมค่าล่องเรือ)** 🍽(B/L/-)

OPTION : การแสดงชุดเสน่ห์เมืองซ่ง 380 หยวน / คน

เช้า 🍽 บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

นำท่านเที่ยวชม **อุทยานเค่อเหยียน** ตั้งอยู่ในเมืองเส้าซิง มณฑลเจ้อเจียง เป็นแหล่งท่องเที่ยวระดับ 4A ที่มีชื่อเสียงอุทยานธรรมชาติและวัฒนธรรมที่มีประวัติยาวนานกว่า 1,800 ปี โดดเด่นด้วยภูเขาหินขนาดใหญ่ซึ่งเกิดจากเหมืองหินโบราณในสมัยราชวงศ์ฮั่น ก่อนจะถูกพัฒนาให้กลายเป็นแหล่งท่องเที่ยวเชิงธรรมชาติที่ผสมผสานศิลปะการแกะสลักหน้าผาอย่างงดงาม ภายในอุทยานรายล้อมด้วยทะเลสาบ สะพานหิน และศาลาจีนโบราณ บรรยากาศเงียบสงบ อากาศบริสุทธิ์ เหมาะสำหรับการเดินชมวิว ถ่ายภาพมุมกว้างอลังการ และซึมซับเสน่ห์ภูมิทัศน์แบบเจียงหนานแท้ ๆ



กลางวัน 🍽 บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **เมืองโบราณหลู่เจิ้น** สไตล์เจียงหนานที่ถ่ายทอดบรรยากาศจีนโบราณได้อย่างมีชีวิตชีวา บ้านเรือนกำแพงสีขาว หลังคากระเบื้องดำเรียงรายตลอดแนวคลอง โคมแดงแขวนประดับเพิ่มเสน่ห์แบบย้อนยุค ภายในมีร้านค้า ร้านน้ำชา และมุมถ่ายภาพหลากหลาย ให้ความรู้สึกราวกับเดินย้อนเวลากลับไปในสมัยโบราณ เหมาะสำหรับเดินเล่นชิล ๆ เลือกซื้อของที่ระลึก และเก็บภาพบรรยากาศเมืองน้ำอันคลาสสิกที่ยังคงกลิ่นอายวัฒนธรรมดั้งเดิม



หลังจากนั้นนำทุกท่านเดินทางสู่เมืองหางโจว นำทุกท่านเดินทางสู่ **ถนนเหอฟางเจีย** เป็นถนนคนเดินโบราณที่มีชื่อเสียงในการเมืองหางโจว มีอายุมากกกว่า 800 ปี ตั้งแต่สมัยราชวงศ์ซงใต้ ถนนแห่งนี้เคยเป็น ศูนย์การค้าวัฒนธรรม ที่ผสมผสานเสน่ห์แบบดั้งเดิมกับบรรยากาศร่วมสมัย ถนนยาวประมาณ 1,800เมตรเรียงรายด้วยอาคารแบบจีนโบราณและให้ท่านได้เดินเล่นและช้อปปิ้ง ร้านค้าเก่าแก่หลากหลายและของกินพื้นเมืองละลานตาให้ท่านได้เลือกชิมตามอธัยาศัย







จากนั้นนำทุกท่านเดินทางสู่ **ทะเลสาบซีหู** **(ไม่รวมค่าล่องเรือ)** ตั้งอยู่ทางทิศตะวันตกของเมืองหางโจว เป็นทะเลสาน้ำจืดขนาดใหญ่ มีทัศนียภาพที่สวยงามที่รอบด้านไปด้วยภูเขา 3 ลูก มีน้ำที่ใสดังกระจก ดึงดูดให้ทุกท่านต้องหลงใหลกับความงดงามเมื่อได้มาสัมผัสและถ่ายภาพเก็บไว้เป็นที่ระลึก








OPTION : การแสดงชุดเสน่ห์เมืองซ่ง 380 หยวน / คน

**อิสระอาหารค่ำตามอัธยาศัย**

**ที่พัก** ANXIANG RUILEX HOTELหรือเทียบเท่า 4 ดาวจีน

| วันที่ห้า | อุทยานภูเขาหวงซาน (รวมกระเช้า ไป–กลับ) | (B/L/D) |
|---|---|---|

**เช้า** บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

จากนั้นนำท่านเดินไปสู่มณฑลอันฮุย ระยะทาง 280 กม.ใช้เวลาประมาณในการเดินทางประมาณ 3-4 ชั่วโมง โดยประมาณ เพื่อเดินทางไปยังภูเขาหวงซานให้ท่านพักผ่อนตามอธัยาศัย




**กลางวัน** บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **ภูเขาหวงซาน (Huangshan หรือ Yellow Mountain)** ตั้งอยู่ในเขตมณฑลอันฮุย ทางตะวันออกของจีน ความสูงประมาณ 1,864 เป็นภูเขาที่ได้รับการยกย่องว่าสวยงามที่สุดในประเทศจีนและเป็นมรดกโลก Unesco มีความโดดเด่นด้วยยอดเขาหินแกรนิตรูปทรงแปลกตาและสูงตระหง่าน ซึ่งเกิดจากกระบวนการกัดเซาะของธรรมชาติเป็นเวลาหลายปี ต้นสนโบราณที่เติบโตบนหน้าผาสูงชัน หนึ่งในสัญลักษณ์สำคัญของที่นี่ โดยเฉพาะ “สนรับแขก” ที่นักท่องเที่ยวนิยมมาถ่ายรูป ทะเลหมอก สีขาวลอยคลุมยอดเขา สวยราวภาพวาดจีนโบราณ โดยเฉพาะหลังฝนตกหรือช่วงเช้า จุดชมวิวอย่าง Bright Summit และ Beihai Scenic Area คือจุดยอดนิยมสำหรับเก็บภาพแสงทองเหนือทะเลหมอก กระเช้าชมวิวพาโนรามานั่งกระเช้าขึ้น–ลงสู่ยอดเขา ชมวิวมุมสูงแบบ 360 องศา






**ค่ำ** บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร

**ที่พัก QISHU LAKE HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาวจีน**

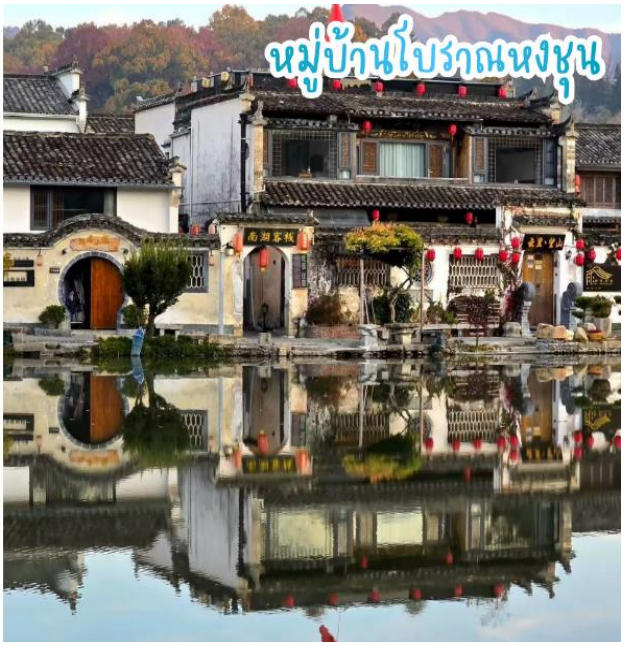
| วันที่หก | หมู่บ้านโบราณหงชุน – ถนนเก่าถุนซี – ถนนชินเหอ – สนามบินหวงซาน ถุนซี<br>กรุงเทพฯสนามบินดอนเมือง SL8107 (20.10 – 23.30) | (B/L/-) |
|---|---|---|

**เช้า** **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **หมู่บ้านโบราณหงชุน (Hongcun Ancient Village)** ) ตั้งอยู่ห่างจากเมืองหวงซาน มณฑลอันฮุยราว 11 กิโลเมตร เป็นกลุ่มสถาปัตยกรรมสมัยราชวงศ์หมิง (ค.ศ. 1368 - 1644) ราชวงศ์ชิง (ค.ศ. 1644 - 1912) และยุคสาธารณรัฐ (ค.ศ. 1912 - ปัจจุบัน) มีพื้นที่ทั้งหมด 280,000 ตารางเมตร คือหนึ่งในหมู่บ้านโบราณที่สวยและมีชื่อเสียงที่สุดของจีน ปัจจุบันได้รับการขึ้นทะเบียนเป็น มรดกโลกทางวัฒนธรรมของยูเนสโก เนื่องจากยังคงอนุรักษ์ผังหมู่บ้าน สถาปัตยกรรม และระบบชลประทานโบราณไว้ได้อย่างสมบูรณ์ หงชุนคือหมู่บ้านมรดกโลกที่ยังคงวิถีชีวิตและสถาปัตยกรรมฮุยโจวไว้อย่างสมบูรณ์ที่สุดแห่งหนึ่งของจีน โดดเด่นด้วยผังหมู่บ้านรูปวัว สระน้ำสะท้อนเงาบ้านโบราณ และบรรยากาศราวกับเดินอยู่ในภาพวาดจีนโบราณ








**กลางวัน** **บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **ถนนเก่าถุนซี (Tunxi Old Street)** มีจุดเริ่มต้นมาตั้งแต่ สมัยราชวงศ์ซ่ง (960–1279) ซึ่งเป็นหนึ่งในยุคที่การค้าภายในจีนเจริญรุ่งเรืองกว่าที่อื่น ๆ จึงค่อย ๆ พัฒนาเป็นย่านการค้าที่สำคัญของภูมิภาคฮุ่ยโจวถนนหลักของถุนซีมีความยาวประมาณ 1,270 เมตร (ประมาณ 1.2 กิโลเมตร) และมีตรอกซอกซอยรวมกันหลายสิบเส้น ทำให้เส้นทางเดินมีลักษณะคล้าย ครีบปลาหรือ “รูปปลา”ซึ่งสะท้อนการวางผังเมืองแบบดั้งเดิมของจีน เป็นแหล่งโบราณแห่งการค้าเก่าแก่ที่สุดแห่งหนึ่งในจีน เดินชม ถ่ายรูป และช้อปของที่ระลึก






จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **ถนนซินเหอ** เป็นย่านการค้าเก่าแก่ของอำเภออู้หยวน มณฑลเจียงซี มีพัฒนาการมาตั้งแต่สมัยราชวงศ์หมิง (ค.ศ. 1368–1644) และรุ่งเรืองสูงสุดในสมัยราชวงศ์ชิง (ค.ศ. 1644–1912) หนึ่งในย่านเก่าแก่ที่สะท้อนวัฒนธรรม “ฮุยโจว” ได้อย่างชัดเจน ทั้งด้านการค้าและสถาปัตยกรรม ตั้งอยู่ใกล้ลำน้ำ ซึ่งใช้เป็นเส้นทางขนส่งสินค้าในอดีต ถนนสายนี้เป็นศูนย์กลางการค้าสำคัญ มีการค้าชา ไม้ สมุนไพร และสินค้าเกษตร เป็นย่านเหมาะสำหรับเดินเล่นถ่ายรูปและลิ้มลองอาหารพื้นเมือง

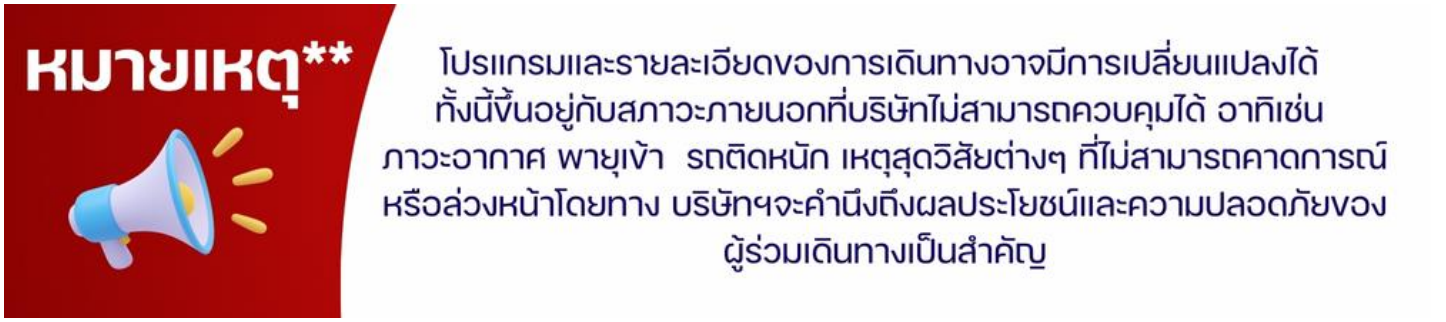
**อิสระอาหารค่ำตามอัธยาศัย**

**ได้เวลาอันสมควรนำท่านเดินทางสู่สนามบินหวงซาน ถุนซี เพื่อทำการเช็คอิน และโหลดสัมภาระ**

**20.10 น.** ออกเดินทางกลับประเทศไทย โดยเที่ยวบินที่ ***SL8107***

**23.15 น.** ถึงท่าอากาศยานดอนเมืองโดยสวัสดิภาพและความประทับใจ

😀😀😀😀😀



# ข้อมูลสำคัญ

## กรุณาศึกษารายละเอียดก่อนการเดินทาง




### สำคัญมาก!!

**พาสปอร์ต(Passport)**

ควรมีอายุมากกว่า **6 เดือน**ก่อนเดินทาง พาสปอร์ตต้องไม่มีรอยขีดเขียน ไม่มีรอยขาด หรือลักษณะบวมจากการโดนน้ำ

**บริษัทฯ สงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบ**

กรณีที่ท่านส่งหนังสือเดินทางหมดอายุ หรือผิดเล่มมาให้




### เด็กอายุต่ำกว่า 18 ปี

**กรณีไม่ได้เดินทางกับพ่อแม่**

ต้องมีหนังสือยินยอมให้ผู้เยาว์เดินทางไปต่างประเทศ ซึ่งออกโดยอำเภอ หรือสำนักงานเขตฯ ที่พ่อแม่มีชื่ออยู่ในทะเบียนบ้านเท่านั้น พร้อมระบุชื่อ-สกุลของญาติที่เดินทางกับเด็ก และวันที่เดินทางไป-กลับ อย่างชัดเจนในเอกสารยินยอม

## อัตราค่าบริการรวม

**ค่าตั๋วเครื่องบินเดินทางไป-กลับ ชั้นประหยัด**
ตามเส้นทาง และสายการบิน รวมถึงค่าภาษีสนามบิน (น้ำหนักโหลดท่านละไม่เกิน 20 กิโลกรัม ท่านละ 1 ใบ / ถือขึ้นเครื่อง 7 กิโลกรัม)

**ค่าที่พักระดับ 4 ดาว**
ตามมาตรฐานโรงแรมประเทศจีน (พัก 2 -3 ท่าน)

- กรณีพัก 3 ท่าน ถ้าวันที่เข้าพักห้องโรงแรม ไม่มีห้อง TRP (3 ท่าน) อาจจำเป็นต้องแยกพัก 2 ห้อง (มีค่าใช้จ่ายพักเดี่ยวเพิ่ม)
- กรณีห้อง TWN BED (เตียงเดี่ยว 2 เตียง) ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง DOUBLE BED แทนโดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า หรือ
- หากต้องการห้องพักแบบ DOUBLE BED ( 1 เตียงใหญ่ ) ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง TWIN BED แทนโดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- กรณีห้องพักในเมืองที่ระบุไว้ในโปรแกรมมีเทศกาลวันหยุดยาว มีงานประชุมหรืองานแฟร์ต่างๆ บริษัทขอจัดที่พักในเมืองใกล้เคียงแทน

**ค่าพาหนะนำเที่ยวตลอดเส้นทาง**

**ค่าอาหารแต่ละมื้อ**

**ค่าเข้าชมตามสถานที่ต่างๆ**
ตามรายการระบุ

**ค่าประกันอุบัติเหตุระหว่างการเดินทาง**
**ท่านละ 1 ล้านบาท**
กรณีรักษาพยาบาล 5 แสนบาท
(เงื่อนไขตามกรมธรรม์และในระหว่างเดินทางตามวันระบุในโปรแกรมทัวร์ เอกสารใบเสร็จตัวจริง และหนังสือรับรองแพทย์ในการเบิกจ่าย)

## อัตราค่าบริการไม่รวม

- ค่าน้ำหนักกระเป๋าเดินทางที่เกินจากสายการบินกำหนดไว้
- ค่าธรรมเนียมน้ำมัน และภาษีสนามบิน ในกรณีที่สายการบินมีการปรับขึ้นราคา
- ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิเช่น ค่าโทรศัพท์, ค่าซักรีด, ค่าอาหาร และเครื่องดื่มนอกเหนือจากในรายการ
- ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3% (กรณีลูกค้าต้องการใบเสร็จรับเงินแบบเต็มรูปแบบ)
- ค่าสินน้ำใจ(ทิปไกด์)สำหรับมัคคุเทศก์ท้องถิ่น, คนขับรถ **ท่านละ 2,000.- บาท/ทริป**
  *สำหรับหัวหน้าทัวร์ ขึ้นอยู่กับความพึงพอใจในกรบริการ**
- ค่าทิปพนักงานยกกระเป๋าที่โรงแรม (ใบละ 5 หยวน/ครั้ง), ค่าทิปต่าง ๆ หากท่านใช้บริการ
- หากวีซ่ากรุ๊ปยกเลิก ท่านจะต้องทำวีซ่าเดียว ซึ่งจะต้องมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- ค่าดำเนินการคัดกรองตรวจหาเชื้อ RT-PCR หรือ ATK ในกรณีที่ประเทศจีนต้องให้ตรวจ
- ค่าวีซ่าจีนสำหรับชาวต่างชาติ

เพื่อความสะดวกและประโยชน์ของท่าน กรุณาอ่านรายละเอียดให้ครบถ้วน
หากมีข้อสงสัย กรุณาสอบถามเจ้าหน้าที่ก่อนทำการจอง

PREMIUM SERVICE ★★★★★

# การชำระค่าทัวร์





มัดจำท่านละ
**10,000.–**
(ภายใน 2 วันหลังการจอง หรือ 48 ชม.)



ชำระส่วนที่เหลือ
**ก่อนเดินทาง 21 วัน**






*กรณียกเลิกการเดินทางน้อยกว่า 30 วันทำการ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนค่ามัดจำ
*หรือหักค่าทัวร์ตามค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง โดยไม่สามารถขอคืนเงินได้ทุกกรณี



## เงื่อนไขการสำรองที่นั่ง



1 กรณียกเลิกการเดินทางน้อยกว่า 30 วันทำการ และช่วงวันหยุดยาว
หรือวันหยุดเทศกาลกรุณาแจ้งยกเลิกการเดินทางมากกว่า 45 วัน
บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนค่ามัดจำ หรือ หักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง




2 กรณีท่านไม่ผ่านการอนุมัติวีซ่าของประเทศจีน หรือถูกปฏิเสธการเข้าประเทศจีน
ด้วยเหตุผลใดก็ตาม บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนค่าทัวร์
หรือหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง โดยไม่สามารถขอคืนเงินได้ทุกกรณี



3 หากท่านไม่ชำระมัดจำตามที่กำหนด ขออนุญาตยกเลิกการจองให้ลูกค้าท่านอื่น
หากท่านชำระไม่ครบตามจำนวน บริษัทฯถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยปริยาย
เมื่อท่านได้ชำระเงินบางส่วน หรือทั้งหมด บริษัทฯ ถือว่าท่าน
ได้ยอมรับเงื่อนไข และข้อตกลงต่าง ๆ ตามที่ได้ระบุไว้



4 หากท่านชำระเงินในบางส่วนแล้ว โปรดส่งสำเนาการโอนเงินมาทางอีเมลล์
ให้เซลล์ที่ท่านติดต่อ และส่งรายชื่อผู้จอง
โดยผู้เดินทางจะต้องส่งสำเนาหนังสือเดินทาง (Passport) ตัวจริง



5 หากไม่ส่งสำเนาหนังสือเดินทาง (Passport) มาให้ทางบริษัทฯ
ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบค่าเสียหายอันเกิดจากความผิดพลาด
จากการสะกดชื่อ-นามสกุล และอื่นๆ เพื่อใช้ในการจองตั๋วเครื่องบินทั้งสิ้น



**เมื่อท่านจองทัวร์ และชำระมัดจำแล้ว**
ถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขตามที่บริษัทกำหนดไว้ข้างต้น

PREMIUM SERVICE ★★★★★

# เงื่อนไข การยกเลิกการเดินทาง





**กรณีลูกค้าเลื่อนการเดินทาง หรือ ยกเลิกการเดินทาง**
ตามเงื่อนไขของรายการทัวร์ นักท่องเที่ยวต้องแจ้งการยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทาง เพื่อลงนามยืนยันการยกเลิกเดินทางเป็นลายลักษณ์อักษรเท่านั้น

## แจ้งยกเลิก ก่อนเดินทาง 30 วัน

กรณียกเลิกการเดินทางน้อยกว่า 30 วันทำการ และช่วงวันหยุดยาว

**บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ใน**

**คืนค่ามัดจำทัวร์**

**หรือ ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง**

- อาทิเช่น ค่ามัดจำที่นั่งสายการบิน



## แจ้งยกเลิก ก่อนเดินทาง 15-29 วัน

กรณียกเลิกการเดินทางน้อยกว่า 15-29 วันทำการ หรือช่วงวันหยุดยาว

**เก็บค่าใช้จ่าย 50%**

**ของค่าทัวร์ หรือ ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง**

- หรือหากมีค่าใช้จ่ายที่มากกว่าค่ามัดจำ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บเพิ่มเติม




## แจ้งยกเลิก ก่อนเดินทาง 0-14 วัน

กรณียกเลิกการเดินทางน้อยกว่า 0-14 วันทำการ หรือช่วงเทศกาลและวันหยุดยาว

**เก็บค่าใช้จ่าย 100%**

**ของค่าทัวร์**






ในวันเดินทาง หากท่านไม่ประสงค์เดินทางหรือไม่สามารถเดินทางพร้อมกับคณะได้ ขอสงวนสิทธิ์ในการไม่คืนค่าทัวร์ทุกกรณี



# รายการทัวร์ดังกล่าว

## รวมประกันอุบัติเหตุระหว่างเดินทาง ตาม พรบ.ท่องเที่ยว

## ท่านสามารถซื้อแผนประกันสุขภาพเพิ่มเติม

## ได้ด้วยท่านเองหรือติดต่อทางบริษัทประกันภัยที่ท่านไว้ใจ

| ข้อตกลงความคุ้มครอง | ความคุ้มครอง |
|---|---|
| 1. เสียชีวิต สูญเสียอวัยวะ สายตา หรือ ทุพพลภาพสิ้นเชิง อบ.1<br>(P.A.1 Loss of Life, Dismemberment, Loss of Sight or Total Permanent Disability) | 1,000,000 |
| 2. การรักษาพยาบาลต่ออุบัติเหตุแต่ละครั้ง ต่อคน ต่อระยะเวลาเดินทาง ไม่เกินวงเงิน<br>(Medical Expenses due to accident, per each Accident) | 500,000 |

### ขยายความคุ้มครองหมวดค่ารักษาพยาบาลจากข้อ 2

2.1 ผลกระทบจากการก่อการร้าย 30,000 บาท

2.2 การรักษาพยาบาล จาก การเล่นสกี การดำน้ำแบบ Snorkeling ผู้โดยสารเรือ Speed Boat Banana Boat เจ็ทสกี เรือลากร่ม และ Sea Walker ที่อยู่ภายใต้การดูแลและรับผิดชอบของผู้ถือกรมธรรม์ประกันภัย

2.3 การรักษาพยาบาล จากอาหารเป็นพิษ 100,000 บาท/คน

2.4 ชดเชยรายได้ในกรณีเข้ารักษาพยาบาลจากอุบัติเหตุวันละ 1,000 บาท สูงสุด 30 วัน

2.5 การส่งศพกลับภูมิลำเนากรณีเสียชีวิตจากอุบัติเหตุ สูงสุด 100,000 บาท/คน

2.6 ค่าเคลื่อนย้ายเพื่อการรักษา กรณีเกิดอุบัติเหตุ ไม่เกิน 100,000 บาท/คน

### เงื่อนไขความคุ้มครอง

1.ความคุ้มครองและผลประโยชน์จำกัดความรับผิดชอบต่อการสูญเสียจากอุบัติเหตุแต่ละครั้งสูงสุด 100,000,000 บาท ภายใต้กรมธรรม์มาตรฐานสำหรับธุรกิจนำเที่ยว

2.ผู้ถือกรมธรรม์ต้องแจ้งรายละเอียดการเดินทาง จำนวน รายชื่อ วันที่เดินทาง ของนักท่องเที่ยว ให้บริษัทฯ ทราบก่อนการเดินทาง

3.อายุผู้เอาประกันภัย : ไม่จำกัด

### ข้อยกเว้น

1.การเดินทางไปหรือผ่านในประเทศต่อไปนี้ อัฟกานิสถาน, อาเซอร์ไบจัน, คิวบา, อิหร่าน, อิรัก, สาธารณรัฐคีร์กิซ, เลบานอน, ลิเบีย,สาธารณรัฐนิการากัว,เกาเหลี(เหนือ), ปากีสถาน, ซีเรีย, ทาจิกิสถาน, เติร์กเมนิสถาน, ปาเลสไตน์, อุซเบกิสถาน, อิสราเอล, ซูดาน, บุรุนดี, รวันดา, ไลบีเรีย, เอธิโอเปีย, เอริเทรีย,แองโกลา, แอลจีเรีย และเฮติ

2.ข้อยกเว้นเป็นไปตามกรมธรรม์ประกันอุบัติเหตุเดินทางสำหรับธุรกิจนำเที่ยวและมัคคุเทศก์ (แบบพิเศษ)

IMPORTANT

# หมายเหตุ

## เงื่อนไขและข้อกำหนดในการให้บริการ



กรณีผู้ร่วมคณะยินดีที่จะเดินทางน้อยกว่า 15 ท่าน ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ **ไม่มีหัวเหัวหน้าทัวร์ (มีไกด์ท้องถิ่นตลอดการเดินทาง)**

กรณีเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองของประเทศนั้น ๆ ปฏิเสธการเข้า-ออก ด้วยเหตุผลใดก็ตาม ถือเป็นเหตุผลซึ่งอยู่นอกเหนืออำนาจ และความรับผิดชอบ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะ**ไม่คืนเงินทั้งหมด**

กรณีท่านเดินทางช่วงเทศกาลต้องมีการยืนยันที่นั่งกับทางสายการบิน และทางโรงแรม โดยการผ่านตัวแทนทั้งใน และต่างประเทศ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ และเที่ยวบินเหมาลำ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการ**ไม่คืนเงินทั้งหมด**

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายใดๆ ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ที่บริษัทไม่สามารถควบคุมได้ เช่น การยกเลิกเที่ยวบิน การเปลี่ยนตารางเวลาบิน หรือความล่าช้าของสายการบิน, อุบัติเหตุ, ภัยธรรมชาติ, การนัดหยุดงาน, การก่อจลาจล หรือสิ่งของสูญหายตามสถานที่ต่าง ๆ

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงราคา โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า ในกรณีที่มีการขึ้นลงของเงินตราต่างประเทศ และจากการปรับขึ้นค่าน้ำมันของสายการบิน

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการท่องเที่ยวได้ตามความเหมาะสม ทั้งนี้จะยึดถือผลประโยชน์ของคณะผู้เดินทางเป็นสำคัญ โดยบริษัทฯ ยังคงรักษามาตรฐานการบริการไว้ดังเดิม

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ เมื่อท่านเดินทางไปพร้อมคณะ แล้วท่านงดใช้บริการใด หรือไม่เดินทางพร้อมคณะ ถือว่าท่านสละสิทธิ์ ซึ่งไม่สามารถเรียกร้องค่าบริการ และไม่สามารถขอเงินคืนได้ ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น ในกรณีที่ผู้ร่วมเดินทางไม่ครบ ตามจำนวน ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์**เลื่อนการเดินทาง**

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เมื่อท่านเดินทางไปพร้อมคณะ แล้วท่านงดใช้บริการใด หรือไม่เดินทางพร้อมคณะถือว่าท่านสละสิทธิ์ **ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการ และเงินคืน** ไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์**เลื่อนการเดินทาง**ในกรณีที่มีผู้ร่วมคณะเป็นผู้ใหญ่ ไม่ครบจำนวนตามที่แจ้งไว้




## แจ้งเพื่อทราบ

กรณีที่ลูกค้าจองทัวร์ และชำระมัดจำแล้ว
ถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขตามที่บริษัทกำหนดไว้ข้างต้น